

# ZMLUVA

## o poskytovaní právnych služieb

uzavretá podľa ustanovení zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších zmien a doplnkov, medzi:

**Advokátom:** **Nagy & Nagy s.r.o.**  
Sídlo: Kukučínova 8, 940 02 Nové Zámky  
IČO: 53 582 268  
DIČ: 2121410280  
IČDPH: SK2121410280  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, odd.: Sro, vl. č.: 53448/N  
V zastúpení: JUDr. Dávid Nagy, LL.M., konateľ – advokát  
Číslo zápisu v SAK: 7321  
(ďalej len ako „advokát“)

a

**Klientom:** **Obec Čierny Brod**  
Sídlo: 92508 Čierny Brod č. 1  
IČO: 00305880  
DIČ: 2021153519  
V zast.: RNDr., Ing. Roland Kubík, starosta  
(ďalej len ako „klient“)  
(advokát a klient ďalej spolu len ako „zmluvné strany“)

nasledovne:

### Preambula

Advokácia pomáha uplatňovať ústavné právo fyzických osôb na obhajobu a chrániť ostatné práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb v súlade s Ústavou Slovenskej republiky, ústavnými zákonmi, so zákonmi a s inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Advokát je oprávnený poskytovať právne služby podľa zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) a znení neskorších zmien a doplnkov (v ďalšom iba ako „zákon o advokácii“).

Obec/Mesto je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky; združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec/Mesto je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami.

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Advokát sa touto zmluvou zaväzuje poskytovať klientovi právne služby vo veciach súvisiacich s napĺňaním potrieb klienta ako subjektu samosprávy, vo verejnoprávnych a súkromno-právnych oblastiach práva (najmä, avšak nie výlučne v odvetviach obchodného práva, občianskeho práva, správneho práva), ktoré súvisia s právnym postavením a s činnosťou klienta v súlade s podmienkami určenými v tejto zmluve a príslušných právnych predpisov.

2. Klient sa podpísaním tejto zmluvy zaväzuje za poskytnuté služby zaplatiť advokátovi riadne a včas odmenu, špecifikovanú v čl. II tejto zmluvy.

## **Článok II.**

### **Odmena advokáta**

1. Advokát poskytuje právne služby za odmenu a má právo požadovať za ne primeraný preddavok. Zmluvné strany sa dohodli za bežné, pravidelné a opakujúce sa úkony právnej služby poskytované klientovi podľa tejto zmluvy v rozsahu 10 hodín mesačne patri advokátovi odmena vo výške **200,- EUR + DPH** (slovom: dvesto euro + DPH) za každý začatý kalendárny mesiac od účinnosti tejto zmluvy.
2. Advokát vystaví a doručí jednotlivé faktúry klientovi v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem odmeny v odseku 1 tejto zmluvy je advokát oprávnený po predchádzajúcom súhlase klienta požadovať a klient sa zaväzuje advokátovi zaplatiť hodinovú odmenu podľa ustanovenia § 3 Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb vo výške najmenej 50,- euro, za každú aj začatú hodinu poskytovania právnej služby.
4. Pri úkonoch právnej služby vykonávaných mimo sídla advokáta, za čas strávený cestou do toho miesta a späť patri advokátovi náhrada za stratu času podľa ustanovenia § 17 vyhlášky.
5. V prípade úspechu klienta v konaniach vedených pred súdom, súd v zmysle §255 CSP prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. V takom prípade patri advokátovi náhrada trov právneho zastúpenia v celej sume priznanej súdom. Nárok advokáta na odmenu v zmysle odseku 1 tohto článku tým nie je dotknutý.

## **Článok III.**

### **Povinnosti advokáta**

1. Advokát je povinný pri výkone advokácie chrániť a presadzovať práva a záujmy klienta a riadiť sa jeho pokynmi. V prípade ak sú pokyny klienta v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi viazaný.
2. Advokát je povinný pri výkone advokácie postupovať s odbornou starostlivosťou, ktorou sa rozumie, že koná čestne, svedomito, primeraným spôsobom a dôsledne využíva všetky právne prostriedky a uplatňuje v záujme klienta všetko, čo podľa svojho presvedčenia považuje za prospešné. Pritom dbá na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných právnych služieb.
3. Advokát je oprávnený a klient je uzrozumený a súhlasí s tým, aby sa advokát pri jednotlivých úkonoch poskytovania právnych služieb podľa tejto zmluvy dal zastúpiť advokátskym koncipientom alebo iným advokátom.
4. Advokát poskytuje právne služby klientovi najmä vo forme:
  - a) právneho poradenstva, a to ústne alebo písomne,
  - b) vyhotovením písomných dokumentov a podkladov (zmlúv, návrhov, žalôb, a pod.),
  - c) zastupovaním v konaniach pred súdmi a orgánmi verejnej správy a inými subjektami v tuzemsku i v zahraničí,
  - d) zastupovaním klienta na rokovaníach, a pod.
5. Advokát je oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a klientom alebo pokyn klienta je v rozpore s predpismi komory.
6. Advokát zodpovedá klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil preukázateľným zavinením v súvislosti s výkonom advokácie. Za týmto účelom má advokát uzavretú zmluvu o poistení zodpovednosti za škodu z výkonu povolania.

7. Advokát klientovi nezodpovedá za konečný výsledok v konkrétnej právnej veci, v ktorej mu poskytuje právne služby na základe tejto zmluvy. Uvedené beriem klient na vedomie.

#### **Článok IV.**

##### **Povinnosti klienta**

1. Klient sa podpísaním tejto zmluvy zaväzuje za poskytnuté služby zaplatiť advokátovi riadne a včas odmenu.
2. Podpísaním tejto zmluvy sa klient ďalej zaväzuje v súvislosti s poskytovaním právnych služieb vyvíjať náležitú súčinnosť. Klient sa najmä zaväzuje riadne a včas poskytnúť advokátovi všetky potrebné informácie, vydať mu originál alebo úradne overený opis (fotokópiu) dokumentov a listín a v prípade potreby udeliť advokátovi plnomocenstvo na svoje zastupovanie.
3. Advokát nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne klientovi tým, že klient mu poskytol nesprávne alebo neúplné informácie alebo mu informácie neposkytol v dostatočnom časovom predstihu.

#### **Článok V.**

##### **Ochrana osobných údajov a mlčanlivosť**

1. Advokát spracúva osobné údaje klientov a iných fyzických osôb v rozsahu nevyhnutnom na účely výkonu advokácie v súlade s týmto zákonom a s osobitným predpisom. Advokát má pri spracúvaní osobných údajov v zmysle prvej vety tohto odseku postavenie prevádzkovateľa podľa osobitného predpisu.
2. Advokát je oprávnený získavať a spracúvať osobné údaje nevyhnutné na účely výkonu advokácie kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií bez súhlasu dotknutej osoby.
3. Advokát nemá povinnosť poskytnúť informácie o spracúvaní osobných údajov, umožniť prístup alebo prenosnosť osobných údajov podľa osobitného predpisu, ak by to mohlo viesť k porušeniu povinnosti advokáta zachovávať mlčanlivosť podľa tohto zákona.
4. Advokát sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb. Pozbaviť advokáta povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže klient a po smrti či zániku klienta iba jeho právny nástupca.
5. Povinnosť zachovať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, keď ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu, prípadne iné povinnosti uložené iným právnym predpisom platným a účinným v Slovenskej republike.
6. Podpísaním tejto zmluvy klient potvrdzuje, že bol oboznámený s jeho právami vyplývajúcimi zo zákona 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov.

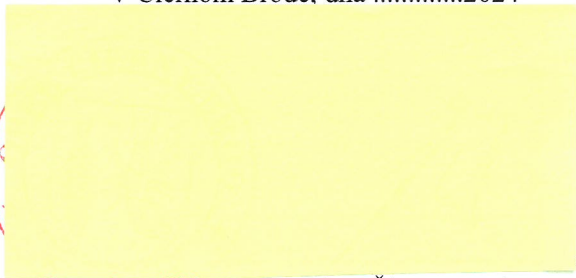
#### **Článok VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
3. Táto zmluva môže byť zmenená, alebo doplnená len na základe súhlasu zmluvných strán, a to písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.
5. Advokát ako i klient sú oprávnení túto zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

6. Právne vzťahy vyplývajúce z jednotlivých ustanovení tejto zmluvy, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona o advokácii.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, k jej jednotlivým ustanoveniam aj obsahu ako celku porozumeli a na znak bezvýhradného súhlasu s jej obsahom a na znak prejavu a vyjadrenia ich slobodnej a vážnej vôle ju nie v tiesni, nie v omyle, ani za nápadne nevýhodných podmienok vlastnoručne podpísali.

V Čiernom Brode, dňa 6. 7. 2024



Obec Čierny Brod  
V zast.: RNDr., Ing. Roland Kubík  
Starosta



Nagy & Nagy s.r.o.  
V zast.: JUDr. Dávid Nagy, LL.M.  
Advokát